

OZNÁMENÍ O ZMĚNĚ ZADÁVACÍ DOKUMENTACE POŘ. Č. 03

NOTICE OF THE AMENDMENT TO THE TENDER DOCUMENTATION No. 03

V souladu s ustanovením § 99 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, a s článkem 2.8.4 Pokynů pro zadání zakázek pro programy spolufinancované z rozpočtu SFŽP ČR, zadavatel mění zadávací dokumentaci.

In accordance with Section 99 of Act No. 134/2016 Coll., the Public Procurement Act, as amended, and Article 2.8.4 the Procurement Guidelines for Programmes Co-financed from the Budget of the State Environmental Fund of the Czech Republic, the contracting entity hereby amends the tender documentation of the public contract.¹

IDENTIFIKACE ZADÁVACÍHO ŘÍZENÍ / IDENTIFICATION OF THE TENDER PROCEDURE

Zadavatel: / **ŠKO-ENERGO, s.r.o.**
Contracting Entity: tř. Václava Klementa 869, Mladá Boleslav II, 293 01 Mladá Boleslav,
IČO: / Identification No.: 61675938

Název: / Name: **„Modernizace teplárny ŠKO-ENERGO – OB1 Palivové hospodářství“**

Druh zadávacího řízení: / Type of the tender procedure: **otevřené řízení / open procedure**

(dále jen „**Veřejná zakázka**“) / (hereinafter the „**Public Contract**“)

Zadavatel provedl následující změny zadávací dokumentace na Veřejnou zakázku:

The Contracting Entity made the following amendments to the tender documentation of the Public Contract:

- a) První čtyři řádky tabulky uvedené v článku 2.1.4 Přílohy A3 zadávací dokumentace – Svazek III – Technické požadavky, Závazné Technické a Funkční Požadavky („*Granulometrie na výstupu z OB1*“), a tabulky uvedené v článku 5.2 Přílohy A6 zadávací dokumentace – Svazek III – Technické požadavky, Garantované hodnoty („*Garantovaná granulometrie DŠ na výstupu z třídírny (B6)*“), se mění tak, že nově obsahují následující garantované hodnoty zhotovitelem:

- Minimálně 90 % částic do 63 mm v jednom směru;
- Nejvýše 10 % částic může mít rozměr 100x40x35 mm;
- Maximálně 10 % částic menších než 3,15 mm v jednom směru; a
- 30 % částic menších než 5,6 mm v jednom směru.

Zbývající hodnoty uvedené v daných tabulkách zůstávají nezměněny

- a) The first four rows of the table set out in Article 2.1.4 of Annex A3 to the Tender Documentation - Volume III - Technical Requirements, Binding Technical and Functional Requirements ("*Particle size distribution at the discharge of OB1*"), and the table set out in Article 5.2 of Annex A6 to the Tender Documentation - Volume III - Technical Requirements, Guarantee Values ("*Guaranteed particle size distribution of wood chips at the output of the sorting plant (B6)*"), are amended to include the following new values guaranteed by the Contractor:

- Minimum 90 % of particles up to 63 mm in one direction;
- No more than 10 % of the particles may be 100x40x35 mm;
- Maximum 10 % of particles smaller than 3.15 mm in one direction; and
- 30 % of particles smaller than 5.6 mm in one direction.

The remaining values in the tables remain unchanged.

¹ V souladu se zadávací dokumentací je rozhodujícím zněním změny zadávací dokumentace výhradně české znění. Překlad do anglického jazyka, pokud je poskytnut, má pouze informativní povahu. / In accordance with the Tender Documentation, exclusively the Czech wording of the amendments to the Tender Documentation shall prevail. The translation into the English language (if provided) is of an informative nature only.

- b) První odrážka článku 3.5.2 Přílohy A4.1 zadávací dokumentace – Svazek III – Technické požadavky, Strojní část, se mění tak, že nově zní „**Navržený drtič nadsítné frakce (63 mm a více) musí mít min. 25 % výkonovou rezervu vůči jmenovité dopravované hmotnosti a množství materiálu.**“
- b) The first bullet point of Article 3.5.2 of Annex A4.1 to the tender documentation – Volume III – Technical requirements, Technological part, is hereby amended so that it reads as follows: **"The designed crusher of the supersulphate fraction (63 mm and more) must have a minimum 25% power reserve in relation to the nominal transported weight and quantity of material."**

V Praze dne 4. června 2024

In Prague on 4 June 2024

.....
za **ŠKO-ENERGO, s.r.o.**
Mgr. Jan Turek, advokát, v plné moci
/ on behalf of **ŠKO-ENERGO, s.r.o.**
Mgr. Jan Turek, attorney-at-law, on the basis of the Power of Attorney